

Obec Malé Vozokany Obecný úrad Malé Vozokany	
Dátum:	20-12-2023
Podacie číslo:	Číslo spisu: 293/2023
Prílohy/listy:	Vybavuje: [signature]

ZMLUVA

o nájme vodárenskej infraštruktúry a o prevádzkovaní a poskytovaní služieb súvisiacich
s prevádzkou vodárenskej infraštruktúry vo vlastníctve obce Malé Vozokany

uzavretá podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších právnych predpisov, v spojitosti s ustanovením § 663 a násl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších právnych predpisov v spojení s § 4 a 1 ods. 2 písm. c), písm. ag) a písm. ah) zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a s § 9c a 9d zákona č. 138/1991 Zb. O majetku obcí ako aj príslušnými ustanoveniami zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších právnych predpisov a § 23 zákona č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

ČASŤ I Všeobecné ustanovenia

1. Zmluvné strany:

1.1. Vlastník / Prenajímateľ:

Obchodné meno: **Obec Malé Vozokany**
So sídlom: Hlavná ulica 46/50, 951 82 Malé Vozokany
IČO: 00399426
DIČ: 2021058842
IČ DPH: nie je platcom DPH
Bankové spojenie:
IBAN:
V zastúpení: Mgr. Jana Ďurčeková, starostka obce

d ďalej ako „Vlastník“ alebo „Prenajímateľ“

a

1.2. Prevádzkovateľ / Nájomca:

Obchodné meno: **RVS GROUP SLOVENSKO a.s.**
(ďalej ako „Regionálna vodárenská spoločnosť“ alebo „RVS“)
So sídlom: Novozámocká 222/C, 949 05 Nitra
IČO: 55 074 782
DIČ: 2121876273
IČ DPH: SK 2121876273
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK04 1100 0000 0029 4814 7719
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 10613/N
V zastúpení: Zuzana Kováčová, predseda predstavenstva

d ďalej ako „Prevádzkovateľ“ alebo „Nájomca“

*Vlastník / Prenajímateľ a Prevádzkovateľ / Nájomca spoločne aj ako „Zmluvné strany“
a každá samostatne ako „Zmluvná strana“*

2. Preambula:

Vzhľadom na skutočnosť, že

- A. Vlastník je vlastníkom verejnej kanalizácie v obci Malé Vozokany nachádzajúcej sa v katastrálnom území obce Malé Vozokany podrobne špecifikovanej v Prílohe č.1 k tejto Zmluve (ďalej len „Infraštruktúra“), ktorej vlastníctvo preukázal relevantnými právnymi titulmi;
- B. Prevádzkovateľ je právnickou osobou vykonávajúcou podnikateľskú činnosť najmä, nie však výlučne v oblasti prevádzkovania verejných kanalizácií, pričom je súčasne držiteľom potrebných oprávnení na výkon tejto činnosti;
- C. Prevádzka infraštruktúry je tohto času dočasne zabezpečovaná prostredníctvom Vlastníka Infraštruktúry;
- D. Vlastník prejavil záujem, aby prevádzkovanie ním vlastnenej Infraštruktúry zabezpečoval Prevádzkovateľ za odplatu a aby Prevádzkovateľ platil Vlastníkovi za Infraštruktúru nájomné.
- E. Prevádzkovateľ prejavil záujem o zabezpečovanie prevádzky Infraštruktúry vo vlastníctve Vlastníka a o prenájom Infraštruktúry za odplatu vo forme Nájomného, a to v rozsahu a za nižšie stanovených podmienok;
- F. Zmluvné strany sa dohodli, že Prevádzkovateľ bude na základe tejto Zmluvy oprávnený a zároveň povinný vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť prevádzkovať Infraštruktúru, Prevádzkovateľ bude mať po celú dobu trvania zmluvného vzťahu právo užívať a prevádzkovať Infraštruktúru, avšak za odplatu vo forme Nájomného, všetky opravy a údržbu Infraštruktúry bude vykonávať Prevádzkovateľ na svoje vlastné náklady, Prevádzkovateľ bude tiež zodpovedný za vznik škody v súvislosti s prevádzkou Infraštruktúry, a odplatom Prevádzkovateľa za prevádzkovanie Infraštruktúry budú výlučne príjmy Prevádzkovateľa za stočné;
- G. Vzhľadom ku skutočnostiam uvedeným v predchádzajúcom bode, Zmluvné strany zhodne konštatujú, že táto Zmluva spĺňa definičné znaky koncesie v zmysle § 4 zákona o verejnom obstarávaní, a teda je možné pri jej uzatváraní aplikovať výnimku podľa § 1 ods. 2 písm. ag), resp. § 1 ods. 2 písm. ah) zákona o verejnom obstarávaní;
- H. Zmluvné strany dospeli k dohode ohľadom podstatných náležitostí zmluvného vzťahu založeného medzi nimi na základe tejto Zmluvy;
- I. Vlastník potvrdzuje, že prenájom Infraštruktúry Prevádzkovateľovi ako aj táto Zmluva boli schválené uznesením obecného zastupiteľstva č. 50/2023 zo dňa 14.09.2023 prijatom v súlade s § 9 ods. 2 písm. g) a § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov.

Preto, po zvážení vyššie uvedeného, Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu o nájme vodárenskej infraštruktúry a o prevádzkovaní, a poskytovaní služieb súvisiacich s prevádzkou vodárenskej infraštruktúry vo vlastníctve obce Malé Vozokany ďalej ako „Zmluva“), a to v nasledovnom znení:

3. Definícia pojmov a výklad Zmluvy:

- 3.1. Okrem pojmov definovaných kdekoľvek v tejto Zmluve majú pojmy s veľkým začiatočným písmenom v tejto Zmluve význam, aký je im priradený v tomto bode Zmluvy.

Cena za odvádzanie a čistenie odpadovej vody

označuje ceny za odvádzanie a čistenie odpadových vôd, ktoré sa stanovujú na základe predpisov upravujúcich cenovú reguláciu.

Havária

znamená najmä, nie však výlučne udalosť, akou je závažný únik nebezpečnej látky, požiar alebo výbuch v dôsledku nekontrolovateľného vývoja počas prevádzky Infraštruktúry vedúci k vážnemu bezprostrednému alebo následnému ohrozeniu zdravia ľudí, životného prostredia alebo majetku s prítomnosťou jednej alebo viacerých nebezpečných látok.

Infraštruktúra

je súbor vecí nevyhnutných pre poskytovanie služieb spojených s odvádzaním a čistením odpadových vôd, vrátane pozemkov, budov, strojov a zariadení charakteru vodárenských zariadení, Kanalizácií, a inej infraštruktúry alebo zariadení, ktorých vlastníkom je Vlastník, a ktorých zoznam tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy.

Investícia

sa rozumie všetko nad rámec Údržby a Opráv. Tento pojem označuje najmä výstavbu a budovanie novších zariadení, ktoré svojou povahou alebo účelom môžu byť začlenené bezprostredne do Infraštruktúry. **Investície sú realizované v súlade s touto Zmluvou na náklady Vlastníka.**

Kanalizácia

je súbor objektov spravidla zahrňujúci kanalizačnú sieť, kanalizačné šachty, prečerpávacie stanice, odľahčovacie objekty, čistiareň odpadových vôd, zabezpečujúcich plynulé a bezpečné odvádzanie prípadne aj čistenie odpadových vôd.

Modernizácia

predstavuje rozšírenie vybavenosti alebo použiteľnosti hmotného majetku a nehmotného majetku o také súčasti, ktoré pôvodný majetok neobsahoval, pričom tvoria neoddeliteľnú súčasť majetku Vlastníka. Za neoddeliteľnú súčasť toho majetku sa považujú aj samostatné veci, ktoré sú určené na spoločné použitie s hlavnou vecou a spolu s ňou tvoria jeden majetkový celok. **Modernizácia je realizovaná v súlade s touto Zmluvou na náklady Vlastníka.**

Nájomca

znamená osobu špecifikovanú v bode 1.2. tejto Zmluvy.

Nájomné

dohodnutá cena (odplata) medzi Vlastníkom v postavení prenajímateľa a Prevádzkovateľom v postavení nájomcu za odplatné užívanie Infraštruktúry v súlade s touto Zmluvou.

Obchodný zákonník

znamená slovenský zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov.

Občiansky zákonník

znamená slovenský zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov.

Odpadové vody

sú vody použité v obytných, výrobných, poľnohospodárskych, zdravotníckych a iných stavbách a zariadeniach alebo v dopravných prostriedkoch, pokiaľ majú po použití zmenenú kvalitu (zloženie alebo teplotu), ako aj priesaková voda zo skládok odpadov a odkalísk; odpadová voda môže byť splašková, priemyselná a komunálna; za použitú vodu sa nepovažuje voda vypúšťaná z rybochovných zariadení, rybníkov a vodných nádrží osobitne vhodných na chov rýb; za Odpadové vody sa považuje aj splašková voda, ktorá je použitou vodou z obydli a služieb, predovšetkým z ľudského metabolizmu a činností v domácnostiach, z kúpeľní, stravovacích zariadení a z iných podobných zariadení.

Odpisy

znamená účtovné a daňové odpisy, pričom

- a) účtovné odpisy – vyjadrujú výšku odpisov dlhodobého majetku, na základe použitia majetku, intenzity využitia a predpokladaného fyzického opotrebovania pri bežných prevádzkových podmienkach;
- b) daňové odpisy – znamenajú odpisy na účely daní
- c) odpisy na účely cenovej regulácie

Oprava

opravou sa na účely tejto Zmluvy rozumie odstránenie čiastočného fyzického opotrebovania alebo poškodenia majetku (resp. Infraštruktúry) za účelom jeho uvedenia do predchádzajúceho alebo prevádzkyschopného stavu. **Opravy sú realizované v súlade s touto Zmluvou na náklady Prevádzkovateľa.** Za opravy sa považujú také zmeny vyvolané fyzickým opotrebovaním (pozdvoľným procesom prirodzeného starnutia), alebo poškodením (jednorazový výnimočný proces znižujúci hodnotu majetku), ktoré ho vracajú do predchádzajúceho stavu. Opravou teda nedochádza k zmene technických parametrov, účelu použitia a ani k zvýšeniu výkonnosti. Opravou sa majetok uvedie do pôvodného stavu, v akom sa nachádzal v čase jeho obstarania, zamedzuje sa vzniku poškodenia,

zabezpečuje sa plynulosť a bezpečnosť používania majetku, a to i napriek zabudovaniu kvalitatívne nových prvkov, ktoré však neovplyvňujú výkonnosť a spôsob využitia majetku.

Údržba

údržbou sa na účely tejto Zmluvy rozumie proces riadenia všetkých technických, ako aj administratívnych činností počas životného cyklu Infraštruktúry, zameraných na udržanie alebo obnovenie takého stavu, v ktorom môže Infraštruktúra vykonávať požadovanú funkciu, pri zohľadnení optimálnych nákladov a požiadaviek na kvalitu, bezpečnosť a prostredie. **Údržba je realizovaná v súlade s touto Zmluvou na náklady Prevádzkovateľa.** Za údržbu sa považujú najmä, nie však výlučne, činnosti bežnej údržby, ako sú:

- a) čistenie Infraštruktúry;
- b) údržbárske činnosti v podobe revízií a kontrol Infraštruktúry;
- c) opatrenia k zachovávaniu požadovaného stavu Infraštruktúry, ako aj činnosti spojené s realizáciou;
- d) proaktívnej údržby Infraštruktúry;
- e) preventívnej údržby Infraštruktúry;
- f) prediktívnej údržby Infraštruktúry;
- g) represívnej údržby Infraštruktúry.

Osoba

znamená podľa kontextu fyzickú a/alebo právnickú osobu.

Oznámenia

majú význam uvedený v bode 34.1. tejto Zmluvy.

Pracovný deň

znamená deň s výnimkou soboty, nedele a dní pracovného pokoja v zmysle ustanovení zákona č. 241/1993 Z. z. o štátnych sviatkoch, dňoch pracovného pokoja a pamätných dňoch v znení neskorších právnych predpisov.

Právne predpisy

znamená: (i) platné a účinné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky bez ohľadu na stupeň právnej sily, (ii) platné a účinné právne záväzné akty ES a EÚ, a (iii) platné medzinárodné zmluvy a obyčaje.

Prenajímateľ

znamená osobu špecifikovanú v bode 1.1. tejto Zmluvy.

Prevádzkovanie

prevádzkovaním sa na účely tejto Zmluvy rozumie najmä, nie však výlučne, nasledovná činnosť:

- a) odvádzanie a čistenie odpadových vôd;
- b) vykonávanie a sledovanie prevádzkovej kontroly kvality odvádzanej a čistenej vody v súlade s Právnymi predpismi;
- c) obslužná, údržbová a opravárenská činnosť, vrátane odstraňovania havarijných porúch zabezpečenia dispečingu, pohotovostného odstraňovania porúch na kanalizácii, likvidácie kalov a ostatných odpadov vznikajúcich pri odvádzaní a čistení odpadových vôd, všetko v súlade s všeobecne záväznými Právnymi predpismi vodohospodárskymi rozhodnutiami, hygienickými a prevádzkovými predpismi a poriadkami vzťahujúcimi sa na infraštruktúrny majetok podľa tejto Zmluvy;
- d) meranie množstva vypúšťanej odpadovej vody, fakturácia, vedenie evidencie a vyberanie úhrad za odvádzanie, zneškodňovanie a čistenie odpadových vôd (Stočné);
- e) vedenie prevádzkovo technickej dokumentácie vzťahujúcej sa na činnosť Prevádzkovateľa
- f) vedenie účtovnej a ekonomickej agendy, predkladanie prehľadných výsledkov hospodárenia vzťahujúcich sa k činnosti Prevádzkovateľa podľa tejto Zmluvy;
- g) vedenie vodoprávnej a zmluvnej dokumentácie vzťahujúcej sa k prevádzkovej Infraštruktúre;
- h) zabezpečenie dodávateľských vzťahov s Producentmi pripojenými na kanalizačnú sieť.

Prevádzkovateľ

znamená osobu špecifikovanú v bode 1.2. tejto Zmluvy.

Prevádzkový poriadok

označuje prevádzkový poriadok Kanalizácie čistiarne odpadových vôd a pridružených objektov, ktoré tvoria Infraštruktúru v zmysle príslušných právnych predpisov a technických noriem, ktorý Vlastník vypracoval a schválil.

Prístavba

za prístavbu sa považuje rozšírenie Verejnej kanalizácie na základe rozhodnutia Vlastníka.

Producent

fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá má uzatvorenú zmluvu o odvádzaní odpadových vôd s Vlastníkom (prípadne Prevádzkovateľom, pokiaľ bolo takéto právo na neho Vlastníkom v zmysle Právnych predpisov prenesené) Kanalizácie a ktorá vypúšťa odpadové vody do Kanalizácie, ako tiež osoba ktorá má s Prevádzkovateľom uzatvorenú Zmluvu o poskytovaní služieb.

Rekonštrukcia

je taký zásah do hmotného majetku (resp. Infraštruktúry) Vlastníka, ktorý má za následok zmenu jeho účelu použitia, kvalitatívnu zmenu jeho výkonnosti alebo technických parametrov. Za zmenu technických parametrov nemožno považovať zmenu použitého materiálu pri dodržaní jeho porovnateľných vlastností. **Rekonštrukcia je realizovaná v súlade s touto Zmluvou na náklady Vlastníka.** Zmena účelu u stavieb (a teda aj technického zhodnotenia) je podmienená existenciou

zmeneného kolaudačného rozhodnutia (ak je zmena v užívaní spojená so zmenou stavby) alebo rozhodnutím stavebného úradu o zmene v užívaní stavby (ak zmena v užívaní nie je spojená so zmenou stavby). Vzhľadom na to, že rekonštrukciou sa podľa ustanovenia § 29 ods. 4 Zákona o dani z príjmov rozumejú len zásahy do majetku, za rekonštrukciu pri zmene účelu užívania stavby a teda technickým zhodnotením, je len taká zmena účelu stavby, ktorá prináša zásahy do majetku.

Určujúcim znakom pre rozlíšenie výdavkov, či ide o výdavky na nevyhnutnú údržbu alebo výdavky na zmenu technických parametrov, ktoré sú technickým zhodnotením, je zmena typických vlastností majetku. Za zmenu technických parametrov nemožno považovať zmenu použitého materiálu pri dodržaní jeho porovnateľných vlastností.

Stavebná úprava

za stavebnú úpravu sa považuje taká zmena dokončenej stavby, pri ktorej sa zachováva vonkajšie pôdorysné aj výškové ohraničenie stavby; stavebnou úpravou sa rozumejú najmä, prestavby, vstavby, podstatné zmeny vnútorného zariadenia, podstatné zmeny vzhľadu stavby a pod.

Stavebný zákon

znamená zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších právnych predpisov.

Stočné

je platba za odvedenú Odpadovú vodu, ktorú tvorí súčin ceny za 1 m³ odvedenej Odpadovej vody Verejnou kanalizáciou a spravidla aj čistenej Odpadovej vody podľa osobitného predpisu a množstva odvedenej Odpadovej vody.

Technické zhodnotenie

Technickým zhodnotením sa na účely tejto Zmluvy rozumejú výdavky na dokončené Nadstavby, Prístavby a Stavebné úpravy, Rekonštrukcie a Modernizácie prevyšujúce pri jednotlivom hmotnom majetku a nehmotnom majetku 1 700 eur v úhrne za zdaňovacie obdobie. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností ako aj v záujme predchádzania sporom Zmluvné strany deklarujú, že na účely tejto Zmluvy za Technické zhodnotenie **nebudú** považovať výdavky (náklady) na Údržbu a Opravu Infraštruktúry.

ÚRSO

znamená Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, so sídlom Tomášikova 28C, 821 01 Bratislava 3.

Územie

má význam uvedený v bode 6.1. tejto Zmluvy.

Verejná kanalizácia

je prevádzkovo samostatný súbor objektov a zariadení slúžiacich verejnej potrebe na hromadné odvádzanie odpadových vôd umožňujúcich neškodný príjem, odvádzanie a spravidla aj čistenie odpadových vôd. Všade kde sa v tejto Zmluve uvádza pojem verejná kanalizácia má sa na mysli aj Kanalizácia.

Vlastník

znamená osobu špecifikovanú v bode 1.1. tejto Zmluvy.

Vyššia moc

má význam uvedený v bode 31.1. tejto Zmluvy.

Zákon o dani z príjmov

znamená zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších právnych predpisov.

Zákon o regulácii v sieťových odvetviach

znamená zákon č. 250/2012 Z. z. o regulácii sieťových odvetviach v znení neskorších právnych predpisov

Zákon o verejnom obstarávaní

znamená zákon č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Zákon o vodách

znamená zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších právnych predpisov.

Zmluva

znamená túto Zmluvu o nájme vodárenskej infraštruktúry a o prevádzkovaní a poskytovaní služieb súvisiacich s prevádzkou vodárenskej infraštruktúry vo vlastníctve obce Malé Vozokany vrátane všetkých jej príloh a neskorších dodatkov

ZoVVAVK

znamená slovenský zákon č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších právnych predpisov.

- 3.2. Okrem pojmov definovaných v bode 3.1. tejto Zmluvy, ak je inde v tejto Zmluve použitý definovaný pojem, v tejto Zmluve bude mať takýto pojem význam, ktorý mu je priradený v príslušnom bode príslušného článku, kde je definovaný, s výnimkou prípadu, ak je zrejmé z definície takéhoto pojmu, že jeho význam platí len pre príslušný bod alebo článok alebo len pre niektoré body alebo články tejto Zmluvy.
- 3.3. V tejto Zmluve, ak z kontextu nevyplýva iný zámer:
- a) *ustanovenie zákona je odkazom na toto ustanovenie v jeho účinnom znení a zahŕňa všetky nemu sa vzťahujúce vykonávacie predpisy;*
 - b) *slová v jednotnom čísle zahŕňajú aj ich význam v množnom čísle a opačne;*
 - c) *ak sa v zmysle Zmluvy zaväzuje Vlastník vykonať, nevykonať, resp. strpieť vykonanie právneho úkonu, má sa za to, že je na uvedené zaviazaná osoba, ktorá je v tejto Zmluve označená ako Vlastník;*
 - d) *ak sa v zmysle Zmluvy zaväzuje Prevádzkovateľ vykonať, nevykonať, resp. strpieť vykonanie právneho úkonu, má sa za to, že je na uvedené zaviazaná osoba, ktorá je v tejto Zmluve označená ako Prevádzkovateľ;*
 - e) *nadpisy jednotlivých článkov a bodov tejto Zmluvy nemajú vplyv na jej výklad a uvádzajú sa len za účelom sprehľadnenia obsahu tejto Zmluvy.*

4. Úvodné ustanovenia a účel Zmluvy:

Účelom tejto Zmluvy je vymedzenie vzájomných práv a povinností Vlastníka a Prevádzkovateľa najmä v súvislosti s nájmom, prevádzkovaním a údržbou Verejnej kanalizácie a súvisiacich zariadení definovaných ďalej v tejto Zmluve ako Infraštruktúra, s cieľom zabezpečiť bezpečné odvádzanie a čistenie odpadových vôd obyvateľov a ostatných subjektov v oblasti vodárenskej Infraštruktúry vo vlastníctve Vlastníka, údržbu a opravy Infraštruktúry a rozvoj vodárenskej Infraštruktúry vo vlastníctve Vlastníka a postupne tak zlepšovať poskytované služby Producentom, čo do množstva, kvality a plynulosti, zvyšovaním hospodárnosti pri uvedených činnostiach dosahovať bezpečnosť odvádzania a čistenia Odpadových vôd v súlade s Právnymi predpismi.

ČASŤ II

Predmet Zmluvy, práva a povinnosti Zmluvných strán

5. Predmet Zmluvy:

- 5.1. Prevádzkovateľ je na základe tejto Zmluvy oprávnený a zároveň povinný vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť prevádzkovať Infraštruktúru vo verejnom záujme v súlade s Právnymi predpismi, rozhodnutiami orgánov verejnej správy, Prevádzkovým poriadkom a touto Zmluvou.
- 5.2. Vlastník touto Zmluvou prenecháva Prevádzkovateľovi do nájmu Infraštruktúru (predmet nájmu), aby ju tento za odplatu (Nájomné) užíval a prevádzkoval a bral z nej úžitky v podobe Stočného od Producentov Odpadovej vody pripojených na Verejnú kanalizáciu, ktoré sú predmetom nájmu podľa tejto Zmluvy.

- 5.3. Prevádzkovateľ sa zaväzuje hradiť Vlastníkovi dohodnutú odplatu (Nájomné) vo výške a za podmienok stanovených v tejto Zmluve za prenechanie Infraštruktúry vo vlastníctve Vlastníka Prevádzkovateľovi za účelom zabezpečenia jej prevádzky.
- 5.4. Po celú dobu trvania zmluvného vzťahu bude mať Prevádzkovateľ právo užívať a prevádzkovať Infraštruktúru, v súlade s touto Zmluvou a na svoj účet. Vlastník sa zaväzuje zabezpečiť počas celého trvania zmluvného vzťahu nerušený výkon tohto práva Prevádzkovateľom.
- 5.5. Prevádzkovateľ sa zaväzuje užívať Infraštruktúru výlučne na účely zabezpečenia prevádzky Infraštruktúry a služieb súvisiacich s prevádzkou Infraštruktúry.
- 5.6. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť výkon prevádzky Infraštruktúry a poskytovať služby súvisiace s prevádzkou Infraštruktúry tak, aby bola zabezpečená bezpečná a plynulá prevádzka Infraštruktúry vo verejnom záujme a taktiež, aby bola dodržaná Platná legislatíva v plnom rozsahu.
- 5.7. Prevádzkovateľ pri užívaní Infraštruktúry koná vo vlastnom mene a na vlastný účet a nemá postavenie správcu majetku obce v zmysle zákona o majetku obcí. Prevádzkovateľ nesmie Infraštruktúru použiť na zabezpečenie svojich záväzkov alebo záväzkov tretej osoby, zaťažiť ho akýmkoľvek právami tretích osôb ani ho previesť do vlastníctva tretích osôb.
- 5.8. Vlastník podpisom tejto Zmluvy splnomocňuje - oprávňuje Prevádzkovateľa vykonávať právne úkony v súvislosti s prevádzkou Infraštruktúry, a teda vykonávať všetky práva, dávať potrebné stanoviská a vyjadrenia k príslušným povoleniam, ku ktorým je inak oprávnený Vlastník v súvislosti s prevádzkou Infraštruktúry podľa Právnych prepisov, osobitne podľa príslušných ustanovení ZoVVAVK, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
- 5.9. Prevádzkovateľ znáša všetko prevádzkové riziko spojené s predmetom tejto Zmluvy ako aj rizika zodpovednosti za škodu spôsobenú nesplnením si povinností podľa tejto Zmluvy alebo Platných právnych predpisov, rizika nesolventnosti tretích osôb (Producentov) platiacich Stočné. Pre vylúčenie pochybností Zmluvné strany uvádzajú, že pri prevádzkovaní Infraštruktúry vystupuje Prevádzkovateľ voči Osobám ako samostatný právny subjekt s plnou zodpovednosťou za prípadné porušenie tejto Zmluvy, Platnej legislatívy alebo neplnenie záväzkov voči tretím osobám týkajúcich sa predmetu tejto Zmluvy.
- 5.10. **Všetky Opravy a Údržbu Infraštruktúry vykonáva Prevádzkovateľ na vlastné náklady.** Toto neplatí v prípade, ak pôjde o opravu, resp. výmenu časti Infraštruktúry, ktorá sa realizuje na návrh Vlastníka a súvisí s realizáciou inej akcie Vlastníka. (Navrhovaná Oprava)
- 5.11. Vykonávanie Údržby a Opráv sa uskutočňuje v súlade s ustanoveniami článku 20 tejto Zmluvy.
- 5.12. **Všetky Investície, Obnova Infraštruktúry a Technické zhodnotenie na Infraštruktúre, HAVÁRIJNEHO STAVU sú vykonávané na náklady Vlastníka,** pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
- 5.13. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Vlastníka Prevádzkovateľ nie je oprávnený využívať Infraštruktúru k činnostiam, ktoré nesúvisia s prevádzkovaním Kanalizácií.

- 5.14. Prevádzkovateľ verejnej kanalizácie zastupuje vlastníka verejnej kanalizácie v povinnostiach podľa § 16 odseku 1 písm. e) a f), odseku 5, odseku 6 a odseku 7 písm. b) a h), § 4 ods. 4, § 13 ods. 4, § 23 ods. 1 až 3 a 10, § 26 ods. 1 písm. a) a h) a ods. 3, § 28 ods. 7 § 33 ods. 3, § 35 ods. 2 a 3 a § 42 ods. 3 a 4 Zo VV a VK.

6. Územné vymedzenie Infraštruktúry:

- 6.1. Infraštruktúra sa nachádza v katastrálnom území obce. Malé Vozokany (ďalej len „Územie“).

7. Odovzdanie Infraštruktúry:

- 7.1. Vlastník sa zaväzuje odovzdať Infraštruktúru do prevádzky Prevádzkovateľovi najneskôr do 15 dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy, a to v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a plnenie účelu Zmluvy. O odovzdaní a prevzatí Infraštruktúry Zmluvné strany spíšu odovzdávací a preberací protokol.
- 7.2. Zmluvné strany sa dohodli, že Prevádzkovateľ začne s výkonom prevádzky deň nasledujúci po podpise odovzdávacieho a preberacieho protokolu.

8. Dokumentácia súvisiaca s Infraštruktúrou:

- 8.1. Vlastník sa zaväzuje najneskôr do 15 dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy odovzdať Prevádzkovateľovi všetku dokumentáciu súvisiacu s Infraštruktúrou a jej dovtedajšou prevádzkou a príslušné rozhodnutia, stanoviská a/alebo vyjadrenia orgánov verejnej správy a územnej samosprávy potrebné pre zabezpečenie Prevádzkovania Infraštruktúry, ktorými v čase podpisu tejto Zmluvy disponuje, a to najmä:
- a) *povolenia na osobitné užívanie vôd;*
 - b) *povolenia súvisiace s nakladaním s vodnými stavbami;*
 - c) *prevádzkový poriadok Verejnej kanalizácie;*
 - d) *prevádzkový a manipulačný poriadok čistiarní odpadových vôd;*
 - e) *iné dokumenty potrebné na Prevádzkovanie Infraštruktúry.*

9. Zmena rozsahu Infraštruktúry:

- 9.1. Vlastník je oprávnený písomne ponúknuť Prevádzkovateľovi na prevádzkovanie všetky ďalšie Kanalizácie nachádzajúce sa vo vlastníctve Vlastníka (a to vrátane novonadobudnutých alebo vytvorených zariadení, ktoré by svojou povahou alebo účelom mohli tvoriť časť Infraštruktúry.
- 9.2. V prípade záujmu Prevádzkovateľa na prevádzkovaní tejto dodatočnej infraštruktúry, Vlastník umožní Prevádzkovateľovi prehliadku infraštruktúry, na ktorej Prevádzkovaní má Vlastník záujem.
- 9.3. Rozšírenie rozsahu Infraštruktúry podľa tohto článku je možné výlučne na základe písomného dodatku uzatvoreného k tejto Zmluve, podpísaného oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.
- 9.4. V prípade, ak sa niektorá časť Infraštruktúry stane objektívne nespôsobilá k dohodnutému Prevádzkovaniu, Prevádzkovateľ o tejto skutočnosti písomne informuje Vlastníka so žiadosťou o návrhu riešenia vzniknutej situácie. Vlastník sa zaväzuje zabezpečiť za súčinnosti

Prevádzkovateľa všetky kroky smerujúce k tomu, aby sa dotknutá časť Infraštruktúry stala opäť objektívne spôsobilá k dohodnutému Prevádzkovaniu.

10. Súpis a stav Infraštruktúry:

- 10.1. Prevádzkovateľ je zodpovedný za vedenie a aktualizáciu súpisu stavu Infraštruktúry prevádzkovej podľa tejto Zmluvy a príslušných Právnych predpisov.
- 10.2. Súpis Infraštruktúry obsahuje najmä, nie však výlučne, nasledovné údaje:
- a) *stavebnú a technickú dokumentáciu;*
 - b) *dátum a spôsob jej nadobudnutia alebo vybudovania;*
 - c) *popis jej stavu a vlastností;*
 - d) *jej hodnotu (samostatne alebo ako súčasť skupiny častí), zodpovedajúcu jej zostatkovej hodnote, ktorá bude určená v úzkej súčinnosti s Vlastníkom;*
 - e) *ostatné informácie, ktoré vyžadujú Právne predpisy a príslušné technické normy.*

11. Povolenia na osobitné užívanie vôd:

- 11.1. Po dobu platnosti tejto Zmluvy prechádzajú všetky práva a povinnosti vyplývajúce z povolení a vydaných rozhodnutí štátnej vodnej správy v súvislosti s nakladaním s vodami v zmysle Zákona o vodách, týkajúce sa Infraštruktúry z Vlastníka na Prevádzkovateľa, pričom Vlastník sa zaväzuje uskutočniť všetky potrebné úkony v súlade so Zákonom o vodách, aby tieto práva a povinnosti prešli z Vlastníka na Prevádzkovateľa.

12. Zásady spolupráce:

- 12.1. Vlastník sa zaväzuje poskytnúť Prevádzkovateľovi v prípade jeho požiadavky súčinnosť potrebnú pre riadne prevádzkovanie Infraštruktúry v súlade s touto Zmluvou a Právnymi predpismi, najmä v záujme plynulého prevádzkovania Infraštruktúry, čistenia a odvádzania odpadových vôd a fakturácie Stočného.
- 12.2. Vlastník je oprávnený zasahovať do užívania a prevádzkovania Infraštruktúry Prevádzkovateľom výlučne v prípadoch, kedy tak stanovujú Právne predpisy alebo táto Zmluva, a to len v nevyhnutnej miere, rozsahu a v nevyhnutnom čase. Podmienky takýchto zásahov budú s Prevádzkovateľom vopred dohodnuté. Ak to nebude, z dôvodu časovej tiesne možné, je Vlastník o takýchto zásahoch povinný Prevádzkovateľa informovať bez zbytočného odkladu.

13. Práva a povinnosti Vlastníka:

- 13.1. Vlastník podľa jeho najlepšieho vedomia vyhlasuje - preukazuje, že ku dňu uzatvorenia tejto Zmluvy:
- a) *je vlastníkom Infraštruktúry;*
 - b) *Infraštruktúra je v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a plnenie účelu Zmluvy;*
 - c) *Infraštruktúra je v stave, ktorý nespôsobuje mimoriadne zhoršenie vôd ani akékoľvek škody na životnom prostredí a rovnako ani akékoľvek škody na majetku tretích osôb;*
 - d) *v súvislosti s Infraštruktúrou boli splnené všetky povinnosti stanovené Právnymi predpismi a rozhodnutiami orgánov verejnej správy a územnej samosprávy v súvislosti s prevádzkovaním Infraštruktúry;*

- e) *nebolo vydané žiadne rozhodnutie ani vyhlásenie orgánov verejnej správy alebo samosprávy spôsobilé zásadne znemožniť alebo obmedziť riadne užívanie a prevádzkovanie Infraštruktúry Prevádzkovateľom;*
- f) *neexistujú žiadne záložné práva, ani iné práva alebo záväzky tretích osôb týkajúce sa Infraštruktúry, ktoré by mohli ohroziť či obmedziť Prevádzkovateľa v riadnom užívaní Infraštruktúry;*
- g) *Infraštruktúra neohrozuje život, zdravie a bezpečnosť osôb a majetku a spĺňa všetky požiadavky pre ochranu zdravia ľudí a bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci;*
- h) *všetky povolenia, licencie a iné vyžadované oprávnenia potrebné v súvislosti s prevádzkovaním Infraštruktúry vyplývajúce z platných právnych predpisov sú platné a účinné.*

13.2. Vlastník sa zaväzuje odovzdať Prevádzkovateľovi dokumentáciu súvisiacu s Infraštruktúrou podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve. V prípade pokiaľ Vlastník nedisponuje projektovou dokumentáciou je povinný takúto dokumentáciu vyhotoviť na vlastné náklady najneskôr do 6 mesiacov od podpisu Zmluvy.

13.3. Vlastník sa zaväzuje zabezpečiť po celú dobu trvania zmluvného vzťahu pokojný nerušený výkon práv Prevádzkovateľa podľa tejto Zmluvy. V tejto súvislosti je Vlastník povinný najmä:

- a) *umožniť Prevádzkovateľovi, resp. jeho zamestnancom a osobám povereným Prevádzkovateľom prístup k Infraštruktúre;*
- b) *poskytnúť Prevádzkovateľovi potrebnú súčinnosť v prípadoch, ak to stanovuje táto Zmluva alebo Právne predpisy;*
- c) *požiadat' o udelenie akéhokoľvek povolenia, súhlasu, vyjadrenia alebo iného rozhodnutia ktoréhokoľvek príslušného orgánu verejnej správy alebo územnej samosprávy, ktoré je potrebné na prevádzkovanie Infraštruktúry alebo zabezpečenie nerušeného výkonu práv Prevádzkovateľa z tejto Zmluvy, ktoré je Vlastník povinný získať v súlade s Právnymi predpismi alebo touto Zmluvou, splniť podmienky na jeho získanie a zabezpečovať, aby takéto povolenie, súhlas, vyjadrenie alebo iné rozhodnutie nestratilo platnosť alebo účinnosť po celú dobu trvania tejto Zmluvy, pokiaľ nie je v možnostiach Prevádzkovateľa, aby takéto povolenie, súhlas, vyjadrenie alebo iné rozhodnutie ktoréhokoľvek príslušného orgánu verejnej správy alebo územnej samosprávy získal samostatne;*
- d) *po dobu platnosti tejto Zmluvy poskytnúť Prevádzkovateľovi nevyhnutne potrebnú súčinnosť v prípade, ak akékoľvek povolenie, súhlas, vyjadrenie alebo iné rozhodnutie je povinný získať sám Prevádzkovateľ;*
- e) *oznamovať bezodkladne Prevádzkovateľovi skutočnosti, týkajúce sa predmetu tejto Zmluvy, ktoré je Vlastník povinný oznamovať v súlade s Právnymi predpismi;*
- f) *v prípadoch, v ktorých táto Zmluva alebo príslušný právny predpis predpokladá, udeliť Prevádzkovateľovi súhlas alebo splnomocnenie, pričom Vlastník takýto súhlas alebo splnomocnenie nesmie bezdôvodne odmietnuť;*
- g) *podávať príslušným orgánom na ich požiadanie potrebné vysvetlenia, vyjadrenia a zdôvodnenia v súvislosti s predmetom tejto Zmluvy;*
- h) *riadne viesť, zabezpečovať a uschovávať akúkoľvek evidenciu, záznamy alebo iné písomnosti, pokiaľ Vlastníkovi túto povinnosť ukladajú Právne predpisy alebo táto Zmluva, a na požiadanie*

ich preložiť príslušnému orgánu alebo Prevádzkovateľovi, plniť všetky ostatné povinnosti na dosiahnutie uvedeného účelu, ktoré mu ukladajú príslušné právne predpisy alebo táto Zmluva.

- 13.4. Vlastník je povinný poskytovať Prevádzkovateľovi súčinnosť a plniť svoje povinnosti vyplývajúce z Právnych predpisov a tejto Zmluvy pri užívaní a prevádzke Infraštruktúry v záujme plynulého a neprerušeného Prevádzkovania Infraštruktúry a odvádzania a čistenia odpadových vôd. Za týmto účelom Vlastník predovšetkým:
- a) *bude uskutočňovať všetky ostatné primerané kroky na uľahčenie poskytovania služieb Prevádzkovateľom a zdrží sa činností, ktoré by mohli narušiť možnosť Prevádzkovateľa poskytovať služby pre Producentov;*
 - b) *bude Prevádzkovateľovi poskytovať potrebnú súčinnosť v procese navrhovania stanovovania a schvaľovania Ceny za odvádzanie a čistenie odpadovej vody v súlade s Právnymi predpismi a touto Zmluvou;*
 - c) *bude dodržiavať povinnosti vlastníka Verejnej kanalizácie podľa ustanovenia § 16 ZoVVAVK okrem tých, ktoré sú touto Zmluvou prenesené na Prevádzkovateľa.*
- 13.5. Vlastník je oprávnený za účasti zástupcu Prevádzkovateľa kontrolovať stav Infraštruktúry, plnenie povinností Prevádzkovateľa podľa tejto Zmluvy, ako aj to, či užívanie Infraštruktúry Prevádzkovateľom je v súlade s účelom a podmienkami dohodnutými v tejto Zmluve.
- 13.6. Vlastník je oprávnený podávať Prevádzkovateľovi návrh na zaradenie opatrení, ktoré podľa jeho názoru prispievajú k zlepšeniu prevádzkovania Infraštruktúry alebo odstráneniu zistených nedostatkov do Plánu opráv. Prevádzkovateľ je povinný v prípade, že návrh Vlastníka neakceptuje, odmietnutie predmetného návrhu Vlastníka vecne zdôvodniť, a to v písomnej forme.
- 13.7. Vlastník sa zaväzuje v súvislosti s prevádzkovaním Infraštruktúry uhrádzať nasledovné:
- a) *iné náklady vzniknuté v súvislosti so zmenami Právnych predpisov pri Prevádzkovaní Verejnej kanalizácie, ktoré budú Prevádzkovateľom vopred písomne predložené Vlastníkovi na odsúhlasenie a tieto Vlastník písomne odsúhlasí;*
 - b) *náklady na odstraňovanie škôd vzniknutých v dôsledku nespôsobilého technického stavu Infraštruktúry, väd, poškodenia a/ alebo porúch, ktoré sa na Infraštruktúre vyskytli pred nadobudnutím účinnosti tejto Zmluvy alebo sa na Infraštruktúre vyskytnú počas trvania tejto Zmluvy a ktoré bránia nerušenému výkonu Prevádzkovania Infraštruktúry Prevádzkovateľom.*
- 13.8. Vlastník splnomocňuje touto Zmluvou Prevádzkovateľa, aby v súlade s ustanovením § 16 ods. 4 ZoVVAVK zastupoval Vlastníka Verejnej kanalizácie (resp. Infraštruktúry) v tam uvedených povinnostiach.

14. Práva a povinnosti Prevádzkovateľa:

- 14.1. Prevádzkovateľ je povinný Prevádzkovať Infraštruktúru podľa tejto Zmluvy s vynaložením všetkej odbornej starostlivosti, v súlade s touto Zmluvou a príslušnými Právnymi predpismi. Prevádzkovateľ je zodpovedný za vznik škody v súvislosti s Prevádzkou Infraštruktúry, ak táto vznikla v dôsledku zavinenia Prevádzkovateľa. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku nespôsobilého technického stavu Infraštruktúry, väd, poškodenia a/ alebo porúch, ktoré sa na Infraštruktúre vyskytli pred nadobudnutím účinnosti tejto Zmluvy alebo sa na

Infraštruktúre vyskytnú počas trvania tejto Zmluvy a ktoré bránia nerušenému výkonu Prevádzkovania Infraštruktúry Prevádzkovateľom.

- 14.2. Prevádzkovateľ je povinný pri plnení tejto Zmluvy postupovať v súlade so záujmami Vlastníka, Producentov, avšak najmä v súlade s verejným záujmom. Prevádzkovateľ je povinný na požiadanie Vlastníka poskytovať mu informácie, potrebné podklady a dokumenty v súvislosti s Prevádzkou Infraštruktúry.
- 14.3. Prevádzkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Vlastníkovi všetky vady, poškodenia a poruchy, ktoré sa na Infraštruktúre vyskytnú počas trvania tejto Zmluvy a ktoré bránia nerušenému výkonu Prevádzkovania Infraštruktúry Prevádzkovateľom.
- 14.4. Prevádzkovateľ je povinný Prevádzkovať Infraštruktúru s najvyššou odbornosťou, dodržiavať normy a príslušné Právne predpisy.
- 14.5. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať bezpečnostné, protipožiarne a hygienické predpisy pre Verejnú kanalizáciu a zamedziť vstup nepovolaným osobám do prevádzkovaných objektov tvoriacich súčasť Infraštruktúry.
- 14.6. Prevádzkovateľ je povinný po dobu Opravy (Havárie) Infraštruktúry (prípadne jej príslušenstva) zabezpečiť náhradné plnenie. Preukázateľné náklady na náhradné plnenie v zmysle ustanovenia § 32 ods. 3 ZoVVAVK bude znášať v plnom rozsahu Prevádzkovateľ.
- 14.7. Zastupovať Vlastníka Infraštruktúry v povinnostiach podľa ustanovení § 4 ods. 4, § 13 ods. 4, § 16 ods. 1 písm. e) a f), § 16 ods. 6 a 7 písm. b), § 23 ods. 1 až 3 a ods. 10, § 24 ods. 4 a 5, § 26 ods. 1 písm. a) a h), § 26 ods. 3, § 28 ods. 6, § 29 ods. 3, 33 ods. 3 ZoVVAVK, teda najmä:
 - a) aktualizovať podľa potreby Prevádzkový poriadok Infraštruktúry (t.j. Verejnej kanalizácie);
 - b) aktualizovať plán obnovy Infraštruktúry (t.j. Verejnej kanalizácie) najmenej na obdobie desiatich (10) rokov;
 - c) poskytovať príslušným orgánom verejnej správy na výkon ich pôsobnosti údaje z majetkovej a prevádzkovej evidencie o objektoch a zariadeniach Infraštruktúry, a to technické, bilančné a ekonomické údaje na základe ich žiadosti, resp. v rozsahu a v termínoch podľa príslušných legislatívnych predpisov;
 - d) každoročne vo februári vypracovať hlásenie o štandardoch kvality a v máji skutočné údaje za regulovanú činnosť za predchádzajúci rok a zaslať ich ÚRSO. Vypracovať návrh Ceny stočného v termíne podľa Zákona o regulácii v sieťových odvetviach, resp. po dohode s Vlastníkom návrh na zmenu ceny, ak bude zmena ceny vyvolaná zmenou Právnych predpisov, alebo na základe zmeny výšky oprávnených nákladov;
 - e) sledovať aktuálne Právne predpisy v oblasti vodného hospodárstva, v prípade zmeny týchto predpisov, ak sa zmena dotýka Vlastníka, upozorniť ho na príslušný predpis a povinnosti z neho vyplývajúce;
 - f) uzatvoriť písomnú zmluvu o odvádzaní odpadovej vody s existujúcimi Producentmi a so žiadateľom o pripojenie na Verejnú kanalizáciu pred jeho pripojením;
 - g) jedenkrát (1x) ročne vykonať obhliadku – prevádzkový monitoring Kanalizácie vrátane ich objektov, v prípade zistenia akýchkoľvek závad nahlásiť tieto Vlastníkovi písomne;

h) po ukončení zmluvného vzťahu odovzdať predmet Prevádzkovania (t. j. Infraštruktúru) v stave zodpovedajúcom primeranému opotrebovaniu Vlastníkovi, o čom bude zmluvnými stranami spísaný osobitný odovzdávací a preberací protokol

14.8. Prevádzkovateľ sa zaväzuje hradiť okrem vlastných nákladov Prevádzkovateľa na vykonávanie prevádzkovej činnosti tiež nasledovné náklady súvisiace s Prevádzkovaním Infraštruktúry, ktoré sú zahrnuté v Cene za odvádzanie a čistenie odpadovej vody:

- a) bežnú Údržbu a Opravu za účelom udržania prevádzkyschopnosti Infraštruktúry, a to s odbornou starostlivosťou tak, aby nedošlo k jej neprimeranému opotrebovaniu;*
- b) laboratórne rozboru odpadovej vody podľa príslušných Právnych predpisov, prípadne podľa požiadavky príslušného orgánu verejnej správy.*

14.9. V prípadoch a v termínoch stanovených touto Zmluvou alebo Právnymi predpismi je Prevádzkovateľ povinný umožniť Vlastníkovi vykonať fyzickú inventarizáciu majetku (predstavujúceho Infraštruktúru) a poskytnúť mu pri jej vykonaní požadovanú súčinnosť, vrátane určenia svojich hmotne zodpovedných zamestnancov do jednotlivých inventarizačných komisií.

14.10. Prevádzkovateľ je povinný zúčastniť sa na žiadosť Vlastníka zasadnutia orgánov Vlastníka a poskytovať dohodnuté informácie a vysvetlenia týkajúce sa predmetu tejto Zmluvy.

14.11. Prevádzkovateľ nie je oprávnený previesť práva a povinnosti z tejto Zmluvy pre neho vyplývajúce na akúkoľvek tretiu Osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Vlastníka.

14.12. V prípade zásahov Prevádzkovateľa do Infraštruktúry, ktoré si vyžaduje prerušenie odvádzania Odpadových vôd je Prevádzkovateľ povinný vykonať takého zásahy čo najrýchlejšie a spôsobom, aby sa doba trvania prerušenia skrátila na čo najkratší čas

14.13. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečovať ochranu Infraštruktúry. Prevádzkovateľ je predovšetkým povinný vykonať opatrenia na zabránenie neoprávneného vniknutia nepovolaných osôb k budovám, sieťam a iným objektom, ktoré tvoria Infraštruktúru a zabezpečovať a udržiavať v riadnom stave všetky prostriedky prevzaté od Vlastníka na zabránenie vniknutia nepovolaných Osôb k týmto objektom.

14.14. Prevádzkovateľ pripraví návrh Plánu obnovy, ktorého súčasťou je aj Finančný plán (do 31.09. daného kalendárneho roka) súvisiaci s Infraštruktúrou. Podklady pre návrh Plánu obnovy obsahujú najmä návrhy na Technické zhodnotenie a Investície do Infraštruktúry podľa poradia ich dôležitosti, ktoré budú zapracované v Pláne obnovy. Uvedený Plán obnovy spolu s Finančným plánom, budú Prevádzkovateľom predložené Obecnému zastupiteľstvu na schválenie k 31.12. daného kalendárneho roka. Vlastník je povinný z odsúhlaseného Plánu obnovy a Finančného plánu plniť.

ČASŤ III

Prevádzkovanie Infraštruktúry a Opravy

15. Pripojenie na Verejnú kanalizáciu:

- 15.1. Vlastník podpisom tejto Zmluvy splnomocňuje - oprávňuje Prevádzkovateľa, aby sám rozhodoval v súlade s Právnymi predpismi o pripojení žiadateľov na Verejnú kanalizáciu, uzatváral vo svojom mene so žiadateľmi zmluvy o odvádzaní odpadových vôd do kanalizácie a zmluvy o poskytovaní služieb.
- 15.2. Vlastníkom kanalizačnej prípojky je osoba, ktorá zriadila prípojku na svoje náklady, a to spôsobom určeným Prevádzkovateľom Verejnej kanalizácie.
- 15.3. Prevádzkovateľ je oprávnený na kanalizačnej prípojke žiadať vybudovanie revíznej kanalizačnej šachty. Šachta je určená na vstup do Kanalizácie alebo do kanalizačnej prípojky na účely kontroly a vykonania potrebných prevádzkových úkonov.

16. Meranie množstva Odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku:

- 16.1. Ak sa vlastník verejnej kanalizácie alebo prevádzkovateľ verejnej kanalizácie nedohodne s producentom inak a ak nie je množstvo vypúšťaných odpadových vôd merané, určí sa toto množstvo na základe Vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 397/2003 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti množstva o meraní odpadových vôd, spôsobe a výpočtu množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a o smerných číslach spotreby vody. Takto zistené množstvo Odpadových vôd je podkladom na vyúčtovanie Stočného.
- 16.2. Ak Prevádzkový poriadok ustanovuje meranie množstva vody odvedenej do Kanalizácie meranie zabezpečuje Producent svojím meradlom.
- 16.3. Prevádzkovateľ je oprávnený kedykoľvek z vlastnej iniciatívy kontrolovať stav meradiel a prípojk v súlade s Právnymi predpismi.
- 16.4. Producent je povinný v zmysle príslušných Právnych predpisov a na žiadosť Prevádzkovateľa zabezpečiť preskúšanie meradla v súlade s Právnymi predpismi.

17. Práva a povinnosti Prevádzkovateľa vo vzťahu k Producentom:

- 17.1. Prevádzkovateľ je oprávnený uzatvárať so žiadateľmi o pripojenie na Kanalizáciu zmluvy na odvádzanie odpadovej vody za splnenia podmienok stanovených touto Zmluvou a platnými právnymi predpismi a Zmluvy o poskytovaní služieb.
- 17.2. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečovať Producentom plynulé a bezpečné odvádzanie a čistenie Odpadových vôd.
- 17.3. Prevádzkovateľ je oprávnený vymáhať vo vlastnom mene a na vlastný účet splatné Stočné od neplatičov. Za tým účelom je Prevádzkovateľ oprávnený využiť všetky právne dovolené možnosti, vrátane vymáhania pohľadávok súdnou cestou a výkonom rozhodnutia.

- 17.4. Akákoľvek náhrada škody vyplývajúca z porušenia povinností Producentmi vrátane úhrady strát za neoprávnené vypúšťanie odpadovej vody alebo zmluvné pokuty uložené Producentom za porušenie povinností v súvislosti s odvádzaním Odpadovej vody sú príjmom Prevádzkovateľa.
- 17.5. Prevádzkovateľ je oprávnený vykonávať kontrolu dodržiavania podmienok pripojenia a odvádzania odpadovej vody, zo strany Producentov a pri zistení porušenia týchto podmienok alebo neoprávneného odvádzania uplatňovať voči dotknutým osobám sankcie v súlade s osobitnými predpismi a príslušnými zmluvami a Všeobecnými obchodnými podmienkami Prevádzkovateľa.

18. Kvalita odvádzanej vody:

- 18.1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť sledovanie kvality vypúšťanej odpadovej vody, vykonávanie odberu vzoriek takejto vody v mieste produkcie a vykonávanie ich rozboru. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť sledovanie kvality vody počas jej odberu a zistené hodnoty výsledkov odovzdávať príslušným orgánom v súlade s Právnymi predpismi.

19. Prerušenie alebo obmedzenie odvádzania vody:

- 19.1. Prevádzkovateľ je oprávnený prerušiť alebo obmedziť odvádzanie vody v prípadoch stanovených príslušnými Právnymi predpismi najmä relevantnými ustanoveniami ZoVVAVK.

20. Údržba a Opravy Infraštruktúry:

- 20.1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečovať Údržbu a Opravy Infraštruktúry na svoje náklady.
- 20.2. Prevádzkovateľ je povinný pri vykonávaní Údržby a Opráv dodržiavať technické normy a platné Právne predpisy, a tieto činnosti vykonávať s odbornou starostlivosťou.

ČASŤ IV Rozvoj Infraštruktúry

21. Realizácia a financovanie Investícií a Technického zhodnotenia:

- 21.1. Realizáciu Investícií a Technického zhodnotenia Infraštruktúry zabezpečuje na svoje náklady Vlastník.
- 21.2. Vlastník bude realizovať Investície a Technické zhodnotenie Infraštruktúry v súlade s podmienkami a v termínoch s Plánom obnovy, ktorého súčasťou je Investičný plán, stanoveným Prevádzkovateľom pre daný rok, ktorý bude za týmto účelom vypracovaný na základe písomného konsenzu oboch Zmluvných strán. Vlastník je povinný z odsúhlaseného Plánu obnovy a Investičného plánu plniť.
- 21.3. Vlastník je v zmysle § 16a ZoVVAVK povinný vytvárať účelovú finančnú rezervu, ktorej prostriedky je povinný použiť na obnovu Verejnej kanalizácie podľa plánu obnovy Verejnej kanalizácie.

- 21.4. Účelovú finančnú rezervu v zmysle predchádzajúceho bodu tohto článku Zmluvy, vytvára Vlastník vo výške ročných odpisov alebo z Nájomného za Verejnú kanalizáciu ako ekonomicky oprávnený náklad, ak sú odpisy alebo Nájomné zahrnuté v cene za odvádzanie a čistenie odpadovej vody schválenej alebo určenej podľa osobitných predpisov.
- 21.5. Vlastník je povinný použiť účelovú finančnú rezervu v zmysle bodu 21.3. a 21.4. tohto článku Zmluvy na Obnovu Verejnej kanalizácie podľa Plánu obnovy do uplynutia troch rokov odo dňa jej vytvorenia a ak ide o Verejnú kanalizáciu skolaudované po 1. januári 2022, do šiestich rokov odo dňa ich vytvorenia.
- 21.6. Vlastník sa zaväzuje použiť Nájomné prioritne na Obnovu a Technické zhodnotenie Verejnej kanalizácie, a teda na Investície do Infraštruktúry.

22. Kontrola a účasť na príprave a realizácii Investícií a Technického zhodnotenia:

- 22.1. Vlastník je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi súčinnosť pri vykonávaní jeho práva účasti a kontroly. Vlastník je najmä povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa o rozhodujúcich skutočnostiach, ktoré môžu mať pre Prevádzkovateľa význam v súvislosti s prípravou a realizáciou Investícií, Technického zhodnotenia Infraštruktúry.
- 22.2. Prevádzkovateľ bude mať právo zúčastňovať sa na príprave realizácie Investícií, Technického zhodnotenia Infraštruktúry zabezpečovaných Vlastníkom.
- 22.3. Prevádzkovateľ bude mať právo kontroly nad výkonom činnosti a prác, ktoré môžu ovplyvniť riadnu funkciu a bezpečnosť Infraštruktúry, pokiaľ tieto činnosti nebude zabezpečovať sám na svoje náklady a nebezpečenstvo.
- 22.4. Ak Prevádzkovateľ pri výkone kontroly realizácie diela zistí závady, ktoré by mohli ovplyvniť plynulosť, bezpečnosť a hospodárnosť prevádzky Infraštruktúry, má právo a povinnosť svoje zistenia bezodkladne oznámiť Vlastníkovi, a zároveň tieto zistenia zapísať do stavebného denníka.
- 22.5. Prevádzkovateľ má právo byť pozvaný na kontrolné dni vykonávaných prác a stavieb a jeho oprávnené pripomienky a požiadavky musia byť zaznamenané do protokolu / zápisu z týchto kontrolných dní.
- 22.6. Prevádzkovateľ má právo byť pozvaný ku komplexnému vyskúšaní diela (ak sa vykonáva), a k odovzdávaciemu a preberaciemu konaniu prác a stavieb a jeho oprávnené pripomienky a požiadavky musia byť zaznamenané do protokolu / zápisu z týchto konaní.
- 22.7. Skúšobnú prevádzku stavieb, novonadobudnutých podľa tejto Zmluvy, ak bude jej vykonanie vodohospodárskym orgánom určené, zabezpečuje Prevádzkovateľ na svoje náklady, ak sa Zmluvné strany nedohodli inak. Na konci skúšobnej prevádzky spracuje Prevádzkovateľ správu o vyhodnotení skúšobnej prevádzky, ktorú predloží Vlastníkovi do tridsiatich (30) dní od jej ukončenia. V prípade, ak je stavba realizovaná iným subjektom v postavení zhotoviteľa odlišným

od Prevádzkovateľa, skúšobnú prevádzku stavieb zabezpečuje sám tretí subjekt v postavení zhotoviteľa na vlastné náklady.

- 22.8. Prevádzkovateľ bude mať právo v prípade, že prevezme novovybudované časti Infraštruktúry v súlade s bodom 9.1. tejto Zmluvy, na úplné odstránenie vád a nedorobkov uvedených v zápisnici z odovzdávacieho a preberacieho konania a skrytých vád, ktoré sa na stavbe prejavujú v záručnej dobe, a to buď prostredníctvom Vlastníka, alebo priamo, ak bude k tomu splnomocnený. Vady, ktoré sa na stavbe prejavujú v záručnej lehote, môže odstraňovať Prevádzkovateľ sám len v tom prípade, ak sa na reklamačnom konaní dohodne takýto spôsob odstránenia reklamovanej vady so zhotoviteľom- dodávateľom diela. Ak Prevádzkovateľ poruší povinnosť uvedenú v predchádzajúcej vete, a z tohto dôvodu dôjde ku strate — zániku zodpovednosti za vady diela alebo jeho časti voči zhotoviteľovi diela, je Prevádzkovateľ povinný vady diela odstrániť na vlastné náklady a nebezpečenstvo a podľa pokynov Vlastníka.
- 22.9. Vlastník umožní Prevádzkovateľovi vykonanie prehliadky novovybudované časti Infraštruktúry. Ak bude potrebné na začlenenie novovybudované časti do Infraštruktúry vynaložiť dodatočné náklady alebo vykonať práce na to, aby tieto zariadenia boli spôsobilé na bežnú prevádzku a údržbu a neohrozovali Producentov alebo zamestnancov Prevádzkovateľa, je Vlastník povinný čo najrýchlejšie takéto práce vykonať na vlastné náklady. Ak Vlastník nezačne s realizáciou takýchto prác ani do tridsiatich (30) dní od doručenia písomnej výzvy Prevádzkovateľa, má Prevádzkovateľ právo vykonať, alebo dať vykonať takéto práce alebo ich časť na náklady a zodpovednosť Vlastníka. Prevádzkovateľ má právo na úhradu všetkých preukázateľných a dôvodne vynaložených nákladov do tridsiatich (30) dní od doručenia ich vyúčtovania Vlastníkovi, a to prevodom na účet Prevádzkovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. O využití tohto práva Prevádzkovateľ Vlastníka písomne informuje.
- 22.10. Ustanovenie bodu 22.9. tohto článku Zmluvy sa nepoužije v prípade, ak Vlastník umožnil Prevádzkovateľovi výkon práv podľa tohto článku Zmluvy a Prevádzkovateľ uvedené práva nevyužil alebo uvedené požiadavky mal alebo mohol uplatňovať pri výkone týchto práv. V takom prípade je Prevádzkovateľ, ak prevezme novovybudované časti Infraštruktúry v súlade s bodom 9.1. tejto Zmluvy, povinný všetky práce a výkony podľa bodu 22.9. tohto článku Zmluvy vykonať na vlastné náklady a nebezpečenstvo, bez akéhokoľvek nároku na ich náhradu voči Vlastníkovi.
- 22.11. Ak na majetok, ktorý prevzal alebo po dobu platnosti tejto Zmluvy prevezme Prevádzkovateľ do prevádzky v súlade s bodom 9.1. tejto Zmluvy platí dodávateľská záruka, práva zo zodpovednosti za vady voči zhotoviteľovi/dodávateľovi neprechádzajú na Prevádzkovateľa. Ak sa počas záručnej doby na majetku prejavujú vady, je Prevádzkovateľ povinný bezodkladne písomne nahlásiť Vlastníkovi reklamované vady, uviesť ako sa vada prejavuje a poskytnúť Vlastníkovi požadovanú súčinnosť k uplatneniu reklamácie vady. Vlastník je povinný bezodkladne uplatniť u zhotoviteľa/dodávateľa práva zo zodpovednosti za vady, inak zodpovedá Prevádzkovateľovi za škodu, ktorá Prevádzkovateľovi neodstránením, resp. oneskoreným odstránením vady vznikne.
- 22.12. Prevádzkovateľ nie je oprávnený sám odstraňovať vady, ktoré sa na majetku prevzatom v súlade s bodom 9.1. tejto Zmluvy v záručnej lehote prejavujú. Ak sa Vlastník ako objednávateľ dohodne so zhotoviteľom diela, že reklamovanú vadu môže odstrániť aj Prevádzkovateľ, môže

Prevádzkovateľ zabezpečiť odstránenie vady len vtedy, ak si zhotoviteľ odstránenie vady u Prevádzkovateľa písomne objedná.

ČASŤ V

Ustanovenia ekonomického charakteru

23. Odplata za užívanie Infraštruktúry (Nájomné):

- 23.1. Za užívanie Infraštruktúry podľa tejto Zmluvy platí Prevádzkovateľ (Nájomca) Vlastníkovi (Prenajímateľovi) Nájomné.
- 23.2. Výška nájomného bude každoročne určovaná v závislosti od výšky odpisov hmotného majetku a nehmotného majetku Vlastníka tvoriaceho súčasť kanalizačnej infraštruktúry, ktorá je predmetom nájmu, určenej podľa zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov, a to tak, že výška ročného nájomného sa bude rovnať výške regulačných odpisov hmotného majetku a nehmotného majetku obce Malé Vozokany tvoriaceho súčasť kanalizačnej infraštruktúry, ktorá je predmetom nájmu a výška mesačného nájomného sa bude rovnať 1/12 výšky regulačných odpisov hmotného majetku a nehmotného majetku obce Malé Vozokany tvoriaceho súčasť kanalizačnej infraštruktúry.
- 23.3. Nájomné bude Vlastníkom Prevádzkovateľovi fakturované raz ročne, vždy k 10. dňu prvého mesiaca kalendárneho roka, nasledujúceho po kalendárnom roku, za ktorý sa Nájomné uhrádza. Nájomné bude hradené bezhotovostným prevodom finančných prostriedkov v prospech bankového účtu Vlastníka uvedeného na faktúre, pokiaľ táto Zmluva neustanovuje inak. Lehota splatnosti faktúry bola Zmluvnými stranami dohodnutá v trvaní tridsiatich (30) dní odo dňa jej vystavenia.

24. Stočné a fakturácia:

- 24.1. Prevádzkovateľ je oprávnený, vo vlastnom mene a na vlastný účet predpisovať a vyberať zálohy ako aj vyúčtovacie platby- Stočné podľa podmienok dohodnutých v zmluvách s Producentmi.
- 24.2. Prevádzkovateľ je v súvislosti s vyberaním Stočného oprávnený uplatňovať sankcie (úroky z omeškania, zmluvné pokuty, a pod.) v prípade omeškania s úhradou Stočného a vymáhať sankcie a nedoplatky Stočného. Na dosiahnutie tohto cieľa je Prevádzkovateľ oprávnený využiť všetky zákonné prostriedky, vrátane súdneho vymáhania a následného výkonu rozhodnutia.
- 24.3. V Stočnom sú zahrnuté náklady Prevádzkovateľa, ktoré hradí Prevádzkovateľ a ktoré sú uvedené v bode 14.8. písm. a) až b) tejto Zmluvy.

25. Postup pri navrhovaní cien Stočného:

- 25.1. Zmluvné strany berú na vedomie, že ceny za odvádzanie odpadovej vody (Stočné) sú regulované Zákonom o regulácii v sieťových odvetviach a všeobecne záväzných právnych predpisov ÚRSO vydaných na základe tohto zákona a aktuálne platnými cenovými rozhodnutiami ÚRSO vydanými pre Vlastníka na dotknuté regulačné obdobie.

- 25.2. Zmluvné strany sa dohodli, že v období odo dňa účinnosti tejto Zmluvy až do platnosti účinnosti cenového rozhodnutia určeného pre Prevádzkovateľa bude Prevádzkovateľ voči Producentom uplatňovať ceny za odvádzanie a čistenie odpadovej vody (Stočné) vo výške stanovenej v potvrdení o cene ÚRSO Číslo 0006/2024/V-PC, Číslo spisu: 6234-2023-BA zo dňa 21.11.2023 vydaným pre regulovaný subjekt Obec Malé Vozokany, IČO 00399426.
- 25.3. Zmluvné strany sa dohodli, že Prevádzkovateľ je do budúca oprávnený voči producentom odpadových vôd uplatňovať ceny za odvádzanie a čistenie odpadovej vody (Stočné) vo výške stanovenej cenovým rozhodnutím ÚRSO pre Prevádzkovateľa na dotknuté regulačné obdobie.

26. Poplatky:

- 26.1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje uhrádzať v súvislosti s prevádzkovaním Infraštruktúry platby (či iné finančné plnenia obdobného charakteru) za odvádzanie a čistenie odpadovej vody súlade s Právnymi predpismi, ktoré sú ekonomicky oprávneným nákladom v zmysle platnej legislatívy a sú zahrnuté v Cene za odvádzanie a čistenie odpadovej vody a cene/platbe za zneškodňovanie splaškových odpadových vôd.

27. Odpisovanie majetku:

- 27.1. Zmluvné strany sa dohodli, že počas celej doby trvania Zmluvy jednotlivé zložky majetku Infraštruktúry účtovne odpisuje Vlastník podľa plánu odpisovania to isté platí aj pre daňové odpisy
- 27.2. Prevádzkovateľ je oprávnený uplatniť si Nájomné v rozsahu ekonomicky oprávnených nákladov, t.j. maximálne do výšky regulačných odpisov, do cenového návrhu.

ČASŤ VI Osobitné dojednania

28. Oprávnenia k cudzím nehnuteľnostiam:

- 28.1. Pri uskutočňovaní práv a povinností z tejto Zmluvy týkajúcich sa Infraštruktúry má Prevádzkovateľ právo na voľný a bezodplatný prístup na pozemky vo vlastníctve Vlastníka.
- 28.2. Prevádzkovateľ je pri uskutočňovaní práv a povinností tejto Zmluvy oprávnený vstupovať na pozemky a do objektov tretích Osôb v súlade s Právnymi predpismi. Pokiaľ nebude prístup na pozemky a do objektov možný ani s využitím oprávnení Prevádzkovateľa podľa Právnych predpisov, Vlastník sa zaväzuje poskytnúť Prevádzkovateľovi potrebnú súčinnosť pri riešení vzniknutej situácie.

29. Poistenie:

- 29.1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje uzavrieť a po celú dobu trvania Zmluvy udržiavať poistenie zodpovednosti za škody spôsobené svojou činnosťou tretím Osobám spôsobené svojou činnosťou tretím Osobám.

30. Zodpovednosť:

- 30.1. Prevádzkovateľ Prevádzkuje Infraštruktúru vo vlastnom mene a na vlastné nebezpečenstvo. Prevádzkovateľ je zodpovedný za všetky škody, ktoré vznikli Vlastníkovi v súvislosti s výkonom jeho činnosti podľa tejto Zmluvy zavinením Prevádzkovateľa. Prevádzkovateľ nie je zodpovedný za vzniknutú škodu, ak nemohol splniť svoj záväzok z tejto Zmluvy alebo vyplývajúci z Právnych predpisov v dôsledku porušenia tejto Zmluvy alebo inej právnej povinnosti zo strany Vlastníka. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku nespôsobilého technického stavu Infraštruktúry, vád, poškodenia a/ alebo porúch, ktoré sa na Infraštruktúre vyskytli pred nadobudnutím účinnosti tejto Zmluvy alebo sa na Infraštruktúre vyskytnú počas trvania tejto Zmluvy.
- 30.2. Za škodu, ktorá vznikne Prevádzkovateľovi a/alebo tretím Osobám v dôsledku nespôsobilého technického stavu Infraštruktúry, vád, poškodenia a/ alebo porúch, ktoré sa na Infraštruktúre vyskytli pred nadobudnutím účinnosti tejto Zmluvy alebo sa na Infraštruktúre vyskytnú počas trvania tejto Zmluvy, zodpovedá Vlastník.
- 30.3. Vzťahy, práva a povinnosti zmluvných strán týkajúce sa zodpovednosti za škodu a jej náhrady, ktoré nie sú upravené touto Zmluvou, sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

ČASŤ VII

Spoločné a záverečné ustanovenia

31. Vyššia moc:

- 31.1. Vyššou mocou sa pre účely tejto Zmluvy rozumie akákoľvek udalosť alebo okolnosť alebo kombinácia udalostí alebo okolností, ktorá úplne alebo čiastočne bráni alebo odkladá riadne splnenie povinností stanovených v tejto Zmluve niektorej zo Zmluvných strán, pokiaľ takéto udalosti alebo okolnosti nie sú primeraným spôsobom priamo alebo nepriamo kontrolovateľné dotknutou Zmluvnou stranou a nemohlo im byť zabránené, pokiaľ by dotknutá Zmluvná strana použila primerané opatrenia (ďalej ako „Vyššia moc“). Vyššia moc zahŕňa najmä, nie však výlučne, nasledovné udalosti a okolnosti, ktorých rozsah alebo dôsledky spĺňajú vyššie uvedené kritéria:
- a) *vyvlastnenie alebo zmena Právnych predpisov;*
 - b) *odňatie povolenia alebo oprávnenia alebo nevydanie, resp. nepredĺženie oprávnenia alebo povolenia z dôvodov, ktoré nie je možné pričítať Prevádzkovateľovi, ani Vlastníkovi;*
 - c) *akýkoľvek vojnový akt bez ohľadu na to, či došlo k vyhláseniu vojny, invázia, ozbrojený konflikt, blokáda, nepokoje, teroristický akt na území;*
 - d) *prírodná katastrofa, najmä povodeň, zemetrasenie a pod.,*
 - e) *epidémia.*
- výnimočný stav*
- 31.2. Po dobu trvania Vyššej moci, nie sú Zmluvné strany zodpovedné za neplnenie si svojich zmluvných záväzkov. Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie na splnenie povinností stanovených v tejto Zmluve a na nápravu následkov spôsobených Vyššou mocou.

32. Oddeliteľnosť:

- 32.1. Ak ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je, alebo sa stane úplne alebo čiastočne neplatným, protizákonným alebo nevynútiteľným, ostatné ustanovenia Zmluvy zostanú nedotknuté a v plnej platnosti. V uvedenom prípade Zmluvne strany bez zbytočného odkladu začnú rokovanie, ktorého cieľom bude nahradenie dotknutého ustanovenia ustanovením, ktoré mu bude obsahom alebo ekonomickým účelom najbližšie.
- 32.2. Zmluvné strany sa dohodli, že na ustanovenie tejto Zmluvy, ktoré by svojim obsahom odporovalo charakteru koncesnej zmluvy v zmysle § 4 zákona o verejnom obstarávaní, budú prihladať ako na absolútne neplatné ustanovenie a toto nebudú pre tento Zmluvný vzťah aplikovať.

33. Doručovanie:

- 33.1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky listiny, dokumenty, požiadavky, potvrdenia, oznámenia (ďalej ako „Oznámenia“) budú medzi Zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou alebo osobne alebo e-mailom správy alebo telefonátom a následne potvrdené e-mailom, ak táto Zmluva neurčuje inak. Ak bolo Oznámenie zasielané poštou, považuje sa za doručené dňom, v ktorom ho adresát prevzal alebo odmietol prevziať a v prípade neprevzatia zásielky, momentom doručenia do dispozičnej sféry Zmluvnej strany v postavení adresáta. Ak bolo oznámenie zasielané e-mailom alebo oznamované telefónom a následne potvrdené e-mailom alebo osobne v pracovný deň v čase od 8.00 hod. do 16.00 hod., považuje sa za doručené v momente prenosu resp. oznámenia, inak v nasledujúci pracovný deň.
- 33.2. Pre Vlastníka budú všetky Oznámenia doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje:
- a) Adresa: Obec Malé Vozokany, Hlavná ulica 46/50, 951 82 Malé Vozokany
 - b) Tel.: 0905 439 284
 - c) E-mail: ou-malevozokany@slovanet.sk

pre Prevádzkovateľa budú všetky Oznámenia doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje:

- a) Adresa: RVS, Novozámocká 222C, 949 05 Nitra
- b) Tel.: 0908 097 975
- c) E-mail: info@rvs.sk; www.rvs.sk

alebo na akúkoľvek inú adresu, telefónne alebo mobilné telefónne číslo alebo emailovú adresu, ktoré bude druhej Zmluvnej strane vopred písomne oznámené.

- 33.3. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie Oznámenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa tejto Zmluvy, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankového spojenia, vstup do konkurzného konania, reštrukturalizácie alebo likvidácie ktorejkoľvek Zmluvnej strany. Ak niektorá Zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat, že neobdržala akékoľvek Oznámenie, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.

34. Trvanie a predčasné ukončenie Zmluvy:

34.1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu 5 rokov. V prípade, ak žiadna zo Zmluvných strán v lehote najneskôr 6 mesiacov pred uplynutím doby trvania Zmluvy písomne neoznámí druhej Zmluvnej strane, že na ďalšom pokračovaní zmluvy nemá záujem, táto Zmluva sa za rovnakých podmienok automaticky (jednorazovo) predlžuje na dobu neurčitú.

34.2. Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť Zmluvy počas jej trvania možno ukončiť výlučne nasledovnými spôsobmi:

- a) *písomnou dohodou Zmluvných strán;*
- b) *odstúpením zo strany Vlastníka;*
- c) *odstúpením zo strany Prevádzkovateľa;*

a to za nižšie definovaných podmienok.

34.3. Predčasné ukončenie Zmluvy na základe dohody Zmluvných strán:

34.3.1. Zmluvné strany sú oprávnené predčasne ukončiť platnosť tejto Zmluvy na základe písomnej dohody Zmluvných strán podpísanej ich oprávnenými zástupcami.

34.3.2. Zmluvné strany si môžu v dohode podľa bodu 34.3.1. tejto Zmluvy stanoviť podmienky vzájomnej kompenzácie ukončenia zmluvného vzťahu.

34.3.3. V prípade ukončenia zmluvného vzťahu na základe dohody zaniká Zmluva dňom uvedeným v dohode, resp. ak tento v dohode uvedený nie je, dňom jej podpisu.

34.4. Predčasné ukončenie Zmluvy z dôvodu odstúpenia:

34.4.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Vlastník je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v nasledovných prípadoch:

- a) *v prípade, ak Prevádzkovateľ opakovane hrubo poruší ustanovenia tejto Zmluvy a zároveň k náprave nedôjde ani po uplynutí primeranej lehoty, nie kratšej ako desať (10) Pracovných dní po doručení výzvy Vlastníka na nápravu.*

34.4.2. Zmluvné strany sa dohodli, že Prevádzkovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v nasledovných prípadoch:

- a) *v prípade, ak Vlastník opakovane hrubo poruší ustanovenia tejto Zmluvy a zároveň k náprave nedôjde ani po uplynutí primeranej lehoty, nie kratšej ako desať(10) Pracovných dní po doručení výzvy Prevádzkovateľa na nápravu.*

34.4.3 V prípade naplnenia podmienok uvedených v bode 34.4.1. alebo 34.4.2. tejto Zmluvy, Zmluva zaniká okamihom doručenia písomného odstúpenia zo strany odstupujúcej Zmluvnej strany druhej Zmluvnej strane.

34.5. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú v dobrej viere vysporiadať všetky vzájomné práva a povinnosti súvisiace s ukončením zmluvného vzťahu založeného medzi nimi touto Zmluvou.

35. Rozhodne právo, riešenie sporov, príslušnosť:

- 35.1. Táto Zmluva je uzavretá a bude sa vykladať v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 35.2. Zmluvne strany sa dohodli, že v prípade akéhokoľvek sporu vyplývajúceho z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou vynaložia maximálne úsilie na urovanie sporu predovšetkým mimosúdnou cestou. V takom prípade obe Zmluvne strany bez zbytočného odkladu určia svojich zástupcov, ktorí sa budú snažiť rokovaním odstrániť sporné body a dosiahnuť dohodu.
- 35.3. V prípade sporov, ktoré by vznikli v súvislosti s touto Zmluvou, bude rozhodovať príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky.

36. Záverečné ustanovenia:

- 36.1. Táto Zmluva predstavuje jediný a úplný dohovor Zmluvných strán ohľadne predmetu tejto Zmluvy, pričom ako taká nahrádza všetky prípadné predchádzajúce ústne i písomné dohovory ohľadne otázok dotýkajúcich sa predmetu tejto Zmluvy. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností ako aj v záujme predchádzania sporom Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva nahrádza akékoľvek a všetky predchádzajúce dojednania a záväzky.
- 36.2. Túto Zmluvu možno meniť iba na základe dohody Zmluvných strán vo forme písomných dodatkov.
- 36.3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť po zverejnení na webovom sídle vlastníka 1 v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka dňom podpisu odovzdávacieho a preberacieho protokolu.
- 36.4. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých po podpísaní Zmluvnými stranami jeden (1) rovnopis obdrží každá Zmluvná strana.
- 36.5. Po prečítaní tejto Zmluvy Zmluvné strany potvrdzujú, že jej obsah a záväzky v nej uvedené zodpovedajú ich pravdivej, vážnej a slobodnej vôli, a že táto Zmluva bola uzavretá na základe vzájomnej dohody, a nie pod nátlakom ani za nápadne nevýhodných podmienok.
- 36.6. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú jej nasledovné prílohy:

Príloha č. 1: PODROBNÁ ŠPECIFIKÁCIA STAVIEB S UVEDENÍM TECHNICKÝCH PARAMETROV

PODPISOVÁ STRANA

V obci Malé Vozokany dňa: 20 -12- 2023

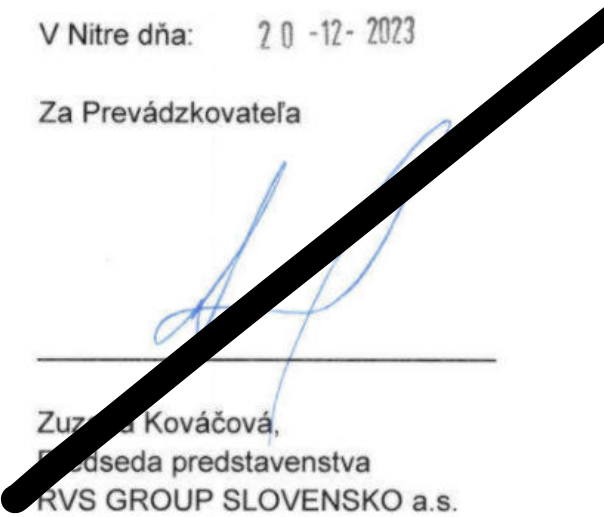
Za Vlastníka



Mgr. Jana Ďurčeková,
Starostka obce Malé Vozokany

V Nitre dňa: 20 -12- 2023

Za Prevádzkovateľa



Zuzana Kováčová,
Predseda predstavenstva
RVS GROUP SLOVENSKO a.s.

RVS GROUP SLOVENSKO a.s.

Novozámocká 100, Nitra 949 05

IČO: 364782 DIČ: 2121876273

info@rvs.sk

www.rvs.sk

Príloha č. 1 k Zmluve o nájme vodárenskej infraštruktúry a o prevádzkovaní a poskytovaní služieb súvisiacich s prevádzkou vodárenskej infraštruktúry vo vlastníctve obce Malé Vozokany

PODROBNÁ ŠPECIFIKÁCIA STAVIEB S UVEDENÍM TECHNICKÝCH PARAMETROV

Verejná kanalizácia

STOKA AC	PVC	DN300	490,4 m
STOKA AC1	PVC	DN300	296,0 m
STOKA AC1-1	PVC	DN300	55,0 m
STOKA AC1-2	PVC	DN300	98,6 m
STOKA AC1-2-1	PVC	DN300	100,0 m
STOKA AC2	PVC	DN300	128,5 m
STOKA AC3	PVC	DN300	482,2 m
STOKA AC4	PVC	DN300	47,0 m
spolu:			1697,7 m

Čerpacia stanica

ČS01	φ 1,2m	2ks čerpadiel	
výtlačné potrubie	PVC	DN80	483,0 m
spolu:			483,0 m

Čistiareň odpadových vôd (spoločné podielové vlastníctvo „Združenie TRNINY“)

objekt mechanicko-biologickej ČOV bez kalového hospodárstva

PS 01 – Mechanické predčistenie

PS 02 – Biologické reaktory

PS 03 – Kalové hospodárstvo

PS 04 – Dúchadlá a rozvod vzduchu zn. Kubiček 2 ks

PS 05 – Prevádzkový rozvod silnoprúdu, systém kontroly a riadenia

spolu: 1 ks

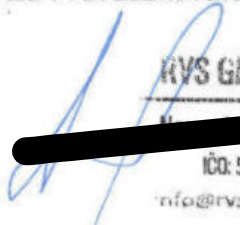
V obci Malé Vozokany, dňa: 20.12.2023

V Nitre, dňa: 20.12.2023

Za Vlastníka

Za Prevádzkovateľa


Mgr. Jana Ďurčeková
Starostka obce Malé Vozokany


RVS GROUP SLOVENSKO a.s.
IČO: 55 074 762 DIČ: 2121876273
info@rvs.sk www.rvs.sk
Mgr. Zuzana Kováčová,
Predseda predstavenstva
RVS GROUP SLOVENSKO a.s.

